

※務必請委託人（依頼者）填寫且不要有未填寫或留有空白。/※必ず委任者（頼む人）が未記入・空欄がないように記入してください。

委 托 书/委 任 状

殿下/殿

年 月 日

代 理 人（来窗口办理的人・（被委托者）/窗口に来る人・（頼まれる人））

住 址/住 所

姓 名/氏 名

我委托上述代理人办理与我相关的（迁入申报・迁居申报・迁出申报・户口变更申报・居民票交付）手续。

私は、上記の者を代理人として、私に係る（ 転入届・転居届・転出届・世帯変更届・住民票の交付）の手続きを委任します。

■ 新住址/新住所

■ 旧住址/旧住所

■ 变动日/異動日（已开始居住日/住み始めた日・居住开始日/住み始める日） 年 月 日

■ 请您在以下填写变动者的姓名及出生年月日。/異動する人の氏名及び生年月日を下記に記入してください。

如果委托者本人也变动的情况，请您在以下填写。/委任者本人も異動する場合、下記に記入してください。

① 姓名/氏名 出生年月日/生年月日 明, 大, 昭, 平, 令 年 月 日

② 姓名/氏名 出生年月日/生年月日 明, 大, 昭, 平, 令 年 月 日

③ 姓名/氏名 出生年月日/生年月日 明, 大, 昭, 平, 令 年 月 日

④ 姓名/氏名 出生年月日/生年月日 明, 大, 昭, 平, 令 年 月 日

⑤ 姓名/氏名 出生年月日/生年月日 明, 大, 昭, 平, 令 年 月 日

委 托 人/委 任 者（依頼者/頼む人）

姓名/氏名

出生年月日/生年月日 明, 大, 昭, 平, 令 年 月 日

电话号码（手机等）/電話番号（携帯等） 一 一 （平日白天可联系的号码/平日昼間つながる連絡先）

※同时委托居民票交付的人，请您填写以下内容。/ ※住民票の交付をあわせて委任する方は、下記の記入もお願いします。

●需要证明的人/証明が必要な人 家庭全员/世帯全員份/通
个人/個人份/通 ☐ ①的人/①の人 ☐ ②的人/②の人 ☐ ③的人/③の人 ☐ ④的人/④の人 ☐ ⑤的人/⑤の人

●必要な項目 ☐ 户主・家庭关系/世帯主・続柄 ☐ 本籍・户口簿上的第一个人/本籍・筆頭者 ☐ 个人编号/個人番号

所需事項 ☐ 居民票编码/住民票コード ☐ 国籍 ☐ 在留资格/在留資格 ☐ 在留期等/在留期間等

☐ 在留期等的到期日/在留期間等の満了日 ☐ 在留卡等的编号/在留カード等の番号

☐ 第 30 条的 45 规定区分/第 30 条の 4 5 規定区分 ☐ 通称名履历/通称名履歴

※由于标注个人编号及居民票编码的居民票不能交付给代理人。我们将邮寄给本人，请您准备好信封及邮票。/※個人番号・住民票コード入りの住民票については、代理人に交付することはできません。本人宛に郵送しますので、封筒と切手をご用意ください。

●請求理由 请您填写具体理由/具体的に記入してください

请求理由

※请您填写好并携带原件。/※記入の上、原本をお持ち下さい。※请前来窗口的人携带驾驶执照等身份证明。/※窓口に来る人は、運転免許証などの身分証明書を持参してください。※如果委托书内容有欺诈等不正使用，将受到刑事处罚。/※不正に作成された委任状の行使は、刑罰の対象になります。（刑法第 159 条、第 161 条）

委托书/委任状

丰川市长/豊川市長 殿下/殿

2021 年 12 月 25 日/令和3 年 12 月 25 日

代理人（来窗口办理的人・（被委托者）/窓口に来る人・（頼まれる人））

丰川市諏访 1 丁目 1 番地 丰川公寓 101 号

住址/住所 豊川市諏訪1丁目1番地 豊川アパート101号

姓名/氏名 丰川太郎 / 豊川太郎

我委托上述代理人办理与我相关的（迁入申报 迁居申报 迁出申报・户口变更申报・居民票交付）手续。

私は、上記の者を代理人として、私に係る（転入届 転居届 転出届・世帯変更届・住民票の交付）の手続きを委任します。

■ 新住址/新住所 丰川市蔵子 1 丁目 1 番地 ZOUSHI 公寓 101 号 / 豊川市蔵子1丁目1番地 ZOUSHIアパート101号

■ 旧住址/旧住所 丰川市諏访 2 丁目 2 番地 / 豊川市諏訪2丁目2番地

■ 变动日/異動日（已开始居住日/住み始めた日・居住开始日/住み始める日） 2021 年 12 月 13 日 / 令和3 年 12 月 13 日

■ 请您在以下填写变动者的姓名及出生年月日。/異動する人の氏名及び生年月日を下記に記入してください。

如果委托者本人也变动的情况，请您在以下填写。/委任者本人も異動する場合、下記に記入してください。

① 姓名/氏名 丰川次郎/豊川 次郎 出生年月日/生年月日 1977 年 6 月 1 日/明,大,昭,平,令 52 年 6 月 1 日

② 姓名/氏名 一宫花子/一宮 花子 出生年月日/生年月日 1976 年 12 月 1 日/明,大,昭,平,令 51 年 12 月 1 日

③ 姓名/氏名 音羽太郎/音羽 太郎 出生年月日/生年月日 2003 年 10 月 1 日/明,大,昭,平,令 15 年 10 月 1 日

④ 姓名/氏名 御津 hanako/御津 はなこ 出生年月日/生年月日 2007 年 1 月 1 日/明,大,昭,平,令 19 年 1 月 1 日

⑤ 姓名/氏名 小坂井 jiro/小坂井 じろう 出生年月日/生年月日 2020 年 4 月 1 日/明,大,昭,平,令 2 年 4 月 1 日

委托人/委任者（依赖者/頼む人）

姓名/氏名 丰川 次郎 / 豊川 次郎

出生年月日/生年月日 1977 年 6 月 1 日 / 明,大,昭,平,令 52 年 6 月 1 日

电话号码（手机等）/電話番号（携帯等） 090-1234-1234（平日白天可联系的号码/平日昼間つながる連絡先）

※同时委托居民票交付的人，请您填写以下内容。/ ※住民票の交付をあわせて委任する方は、下記の記入をお願いします。

●需要证明的人/証明が必要な人 家庭全员/世帯全員份/通

个人/個人1.....份/通 ☒ ①的人/①の人 ☐ ②的人/②の人 ☐ ③的人/③の人 ☐ ④的人/④の人 ☐ ⑤的人/⑤の人●必要な項目 ☒ 户主・家庭关系/世帯主・続柄 ☒ 本籍・户口簿上的第一个人/本籍・筆頭者 ☐ 个人编号/個人番号所需事项 ☐ 居民票编码/住民票コード ☐ 国籍 ☐ 在留资格/在留資格 ☐ 在留期等/在留期間等☐ 在留期等到期日/在留期間等の満了日 ☐ 在留卡等的编号/在留カード等の番号☐ 第 30 条的 45 规定区分/第 30 条の 45 規定区分 ☐ 通称姓名履历/通称名履歴

※由于标注个人编号及居民票编码的居民票不能交付给代理人。我们将邮寄。/ 由于标注个人编号及居民票编码的居民票不能交付给代理人。我们将邮寄。/ 由于标注个人编号及居民票编码的居民票不能交付给代理人。我们将邮寄。

●請求理由 请您填写具体理由/具体的に記入してください

请求理由因为办理〇〇手续，需要提交给〇〇银行。.....

如果当事人本人填写委托书困难的情况，可以由当事人指定被委托者以外的代笔者填写委托书。/ 委任状を本人が自筆で記入することが困難な場合は、本人が受任者以外の代筆者を指定して代筆者に委任状を記入してもらいま

①当事人自己填写委托书有困难的理由、②代笔者的姓名、③请在委托书中注明您已就委托书的内容获得当事人的同意、④请您携带当事人本人（依赖者）的身份证明材料等前来。/ ①委任状を本人が自筆で記入することが困難な理由、②代筆者の氏名、③委任状の内容を本人に了解を得た、ということ委任状に記入、④本人（頼む人）の本人確認書類を持参してください。例：由于身体等不方便原因不能亲笔填写，按当事人本人的意思代笔填写。代笔者 长男的妻子 署名 日本 花子 / 例：身体等不自由で直筆できないため、本人の意思確認し、代筆しました。代筆者 長男の妻 署名 日本 花子